

La simplicité en Christ

Par Michael Cziesla
des soixante-dix

Det enkla i Kristus

Äldste Michael Cziesla
i de sjuttios kворum

Conférence générale d'octobre 2025

Mettre en pratique la doctrine du Christ de manière simplifiée et ciblée nous aidera à trouver de la joie dans notre vie.

Genom att tillämpa Kristi lära på ett enkelt och fokuserat sätt får vi hjälp att finna glädje i vår vardag.

1. Introduction

Il y a trente-trois ans, j'ai été appelé à servir comme missionnaire dans la mission d'Ogden, en Utah. Naturellement, étant originaire d'Europe, certaines traditions d'Utah, telles que la « gelée verte aux carottes » ou les « pommes de terre funéraires » me paraissaient un peu étranges !

En revanche, j'ai été profondément impressionné par l'exemple de nombreux saints dévoués menant une vie de disciple, par le nombre vertigineux de personnes assistant aux réunions de l'Église et par l'ampleur des programmes de l'Église pleinement opérationnels. À la fin de ma mission, je voulais m'assurer que ma future famille ait accès à cette joie que j'avais ressentie, et à la force et à la maturité spirituelle que j'avais observées. J'étais déterminé à revenir au plus vite mener ma vie à « l'ombre des collines éternelles ».

Cependant, le Seigneur avait d'autres desseins pour moi. Le premier dimanche après mon retour de mission, mon évêque avisé m'a appelé à servir en tant que président des jeunes gens de notre paroisse. En servant ce merveilleux groupe de jeunes gens, j'ai vite compris que la joie que l'on ressent lorsqu'on est disciple du Christ a très peu à voir avec l'affluence aux réunions de l'Église ou l'envergure des programmes.

Ainsi, lorsque j'ai épousé ma merveilleuse femme, Margret, nous avons joyeusement décidé de rester en Europe et d'élever notre famille dans notre pays d'origine, l'Allemagne. Ensem-

1. Inledning

För 33 år sedan kallades jag att verka som missionär i Utahmissionen Ogden. Eftersom jag kommer från Europa var så klart vissa lokala traditioner som ”grön Jell-O med morötter” och ”begravningspotatis” lite konstiga!

Men jag blev djupt imponerad av många heligas hängivenhet och lärjungeskap, blotta antalet människor på kyrkans möten och omfattningen av fungerande kyrkprogram. När min mission närmade sig slutet ville jag se till att glädjen jag kände och den andliga styrka och mognad jag såg också skulle finnas tillgänglig för min framtida familj. Jag var fast besluten att snabbt återvända för att leva i ”skuggan av de eviga höjderna”.

Men Herren hade andra planer. Min första söndag hemma kallade min kloke biskop mig att tjäna som Unga mäns president i församlingen. När jag tjänade denna underbara grupp unga män lärde jag mig snabbt att glädjen i att vara en Kristi lärjunge har väldigt lite att göra med antalet personer på kyrkans möten eller programmens omfattning.

Så när jag gifte mig med min vackra hustru Margret bestämde vi oss glatt för att bo kvar i Europa och fostra vår familj i vårt hemland Tyskland. Tillsammans bevittnade vi det presi-

ble, nous avons été témoins de la véracité des paroles enseignées par le président Nelson il y a plusieurs années : « La joie que nous ressentons dépend peu de notre situation, mais entièrement de l'orientation de notre vie. » Lorsque notre vie est centrée sur le Christ et sur le message de son Évangile, nous pouvons recevoir la plénitude des bénédictions du disciple, qu'importe l'endroit où nous vivons.

2. La simplicité à l'égard de Christ

Cependant, dans un monde de plus en plus profane, complexe et déroutant, plein d'exigences et de messages différents, et souvent contradictoires, comment pouvons-nous éviter l'aveuglement spirituel et l'endurcissement de notre cœur, tout en restant concentrés sur les « choses claires et précieuses » de l'Évangile de Jésus-Christ? Pendant une période de confusion, l'apôtre Paul a donné un conseil précieux aux saints de Corinthe en leur rappelant de se concentrer sur « la simplicité à l'égard de Christ ».

La doctrine du Christ et la loi de l'Évangile sont si simples que même les petits enfants peuvent les comprendre. Nous pouvons accéder au pouvoir rédempteur de Jésus-Christ et recevoir toutes les bénédictions spirituelles que notre Père céleste a préparées pour nous, en exerçant la foi en Jésus-Christ, en nous repentant, en étant baptisés, en étant sanctifiés par le don du Saint-Esprit et en persévérant jusqu'à la fin. Russell M. Nelson a magnifiquement décrit ce voyage comme étant « le chemin des alliances » et le processus pour devenir « un disciple dévoué de Jésus-Christ ».

Si ce message est si simple, pourquoi semble-t-il souvent si difficile de vivre la loi du Christ et de suivre son exemple ? Il se peut que nous interprétions à tort la simplicité comme quelque chose de facile à atteindre sans effort ni diligence. Suivre le Christ demande des efforts constants et un changement continu. Nous devons nous « dépouille[r] de l'homme naturel [et devenir semblables] à un enfant ». Pour cela, nous devons nous « [confier] en l'Éternel » et nous libérer de la complexité, comme le ferait un petit enfant. Mettre en pratique la doctrine du Christ de manière simplifiée et ciblée nous aidera à trouver de la joie dans notre vie quotidienne, à être guidés dans nos appels, à répondre à certaines des questions les plus complexes de la vie et à trouver la force de faire face à nos plus grands

dent Russell M. Nelson sa för många år sedan: "Glädjen vi känner har väldigt lite att göra med våra omständigheter och allt att göra med vårt fokus." När vårt fokus i livet är på Jesus Kristus och hans evangeliebudskap kan vi uppleva lärjungeskapets fulla välsignelser var vi än bor.

2. Det enkla som finns i Kristus

Men i en värld med ökad sekularitet, komplexitet och förvirring, med skiftande och motsägelsefulla budskap och krav, hur kan vi undvika att våra ögon förblindas och våra hjärtan förhärdas och förbli fokuserade på Jesu Kristi evangeliums "tydliga och dyrbara" ting? I en tid av förvirring gav aposteln Paulus ett utmärkt råd till de heliga i Korint genom att påminna dem om att fokusera på "det enkla som finns i Kristus".

Kristi lära och evangeliets lag är så enkla att till och med små barn kan förstå dem. Vi kan tillgå Jesu Kristi återlösande kraft och ta emot alla de andliga välsignelser vår himmelske Fader har förberett för oss genom att utöva tro på Jesus Kristus, omvända oss, låta döpa oss, bli helgade genom den Helige Andens gåva och hålla ut intill änden. President Nelson har så vackert beskrivit den här resan som "förbundsstigen" och processen att bli en "hängiven Jesu Kristi lärjunge".

Om budskapet är så enkelt, varför känns det så ofta svårt att leva efter Kristi lag och följa hans exempel? Kanske vi feltolkar enkelheten som något vi enkelt kan uppnå utan ansträngning eller flit. Att följa Kristus kräver ständig ansträngning och fortsatt förändring. Vi behöver "lägga av den naturliga människan och ... bli som ett barn". Det innebär att "förtrösta på Herren" och släppa taget om krångligheten, precis som barn gör. Genom att tillämpa Kristi rena lära på ett enkelt och fokuserat sätt får vi hjälp att finna glädje i vår vardag, vägledning i våra ämbeten, svar på några av livets svåraste frågor och styrka att ta itu med våra största utmaningar.

défis.

Mais comment pouvons-nous intégrer concrètement cette simplicité dans notre vie de disciples du Christ, tout au long de notre existence ? Le président Nelson nous a rappelé de nous concentrer sur « la vérité pure, la doctrine pure et la révélation pure » tandis que nous nous efforçons de suivre le Sauveur. Le fait de se demander régulièrement : « Qu'est-ce que le Seigneur Jésus-Christ voudrait que je fasse ? » ouvre la voie à des directives profondes. En suivant son exemple, nous trouvons un chemin sûr à travers l'incertitude, et une main aimante et directrice à tenir jour après jour. Il est le Prince de la paix et le Bon Berger. Il est notre Consolateur et notre Libérateur. Il est notre Rocher et notre Refuge. C'est un ami : le vôtre et le mien ! Il nous invite tous à aimer Dieu, à respecter ses commandements et à aimer notre prochain.

Lorsque nous choisissons de suivre son exemple, d'aller de l'avant avec foi en lui, d'accepter pleinement le pouvoir de son Expiation et de nous souvenir de nos alliances, l'amour remplit notre cœur, l'espérance et la guérison élèvent notre esprit, et l'amertume et le chagrin font place à la gratitude et à la patience d'attendre les bénédictions promises. Parfois, nous devons nous éloigner d'une situation malsaine ou nous faire aider par un professionnel. Mais dans tous les cas, la mise en pratique des principes simples de l'Évangile nous permet de surmonter les difficultés de la vie à la manière du Seigneur.

Nous sous-estimons parfois la force que nous recevons d'actes simples, comme prier, jeûner, étudier les Écritures, nous repentir quotidiennement, prendre la Sainte-Cène chaque semaine et adorer régulièrement dans la maison du Seigneur. Mais, quand nous réalisons qu'il n'est pas nécessaire de faire « quelque chose de difficile » et que nous nous concentrons sur la mise en pratique de la doctrine pure et simple, nous commençons à voir que l'Évangile nous « est merveilleusement bénéfique », même dans les situations les plus difficiles. Nous trouvons de la force et de « l'assurance devant Dieu », même au cœur de nos souffrances. M. Russell Ballard nous a souvent rappelé que « c'est dans cette simplicité que [nous trouverons] la paix, la joie et le bonheur ».

La mise en application de la simplicité qui est en Christ nous pousse à donner la priorité aux personnes plutôt qu'aux processus et aux relations éternelles plutôt qu'aux comportements

Men hur kan vi praktiskt tillämpa denna enkelhet under vår livslånga resa som Kristi lärjungar? President Nelson påminde oss om att fokusera på ”ren sanning, ren lära och ren uppenbarelse” när vi följer Frälsaren. Att regelbundet fråga: ”Vad vill Herren Jesus Kristus att jag ska göra?” ger djupgående inriktning. Att följa hans exempel ger oss en säker väg genom osäkerheten och en kärleksfull, ledande hand att hålla i dag efter dag. Han är Fridsfursten och den gode herden. Han är vår Hjälpare och räddare. Han är vår klippa och tillflykt. Han är en vän – din vän och min vän! Han inbjuder oss alla att älska Gud, hålla hans bud och älska vår nästa.

När vi väljer att följa hans exempel och gå framåt med tro på Kristus, anamma kraften i hans försoning och minnas våra förbund, fyller kärlek våra hjärtan, hopp och läkedom lyfter vår ande och bitterhet och sorg ersätts med tacksamhet och tålamodet att invänta utlovade välsignelser. Ibland kan vi behöva ta ett steg tillbaka från en skadlig situation eller söka professionell hjälp. Men i varje situation kommer tillämpningen av enkla evangelieprinciper att hjälpa oss hantera livets utmaningar på Herrens sätt.

Ibland underskattar vi styrkan vi får av enkla handlingar som bön, fasta, skriftstudier, daglig omvändelse, att ta del av sakramentet varje vecka och att regelbundet dyrka Gud i templet. Men när vi inser att vi inte behöver göra ”något svårt” och utgår från att tillämpa ren och enkel lära, så börjar vi förstå hur evangeliet ”fungerar utmärkt” för oss, också i de svåraste omständigheterna. Vi finner kraft och ”självförtroende inför Gud”, även när vi har hjärtesorg. Äldste M. Russell Ballard har många gånger påmint oss att ”det är i den enkelheten [vi] ska finna ... frid, glädje och lycka”.

Genom att tillämpa enkelheten som är i Kristus prioriterar vi människor över processer och eviga relationer över kortsiktiga beteenden. Vi fokuserar på ”det som betyder mest” i Guds fräls-

à court terme. Au lieu de nous laisser absorber par l'aspect logistique de notre service, nous nous concentrons sur « les choses qui importent le plus » dans l'œuvre de Dieu pour le salut et l'exaltation. Nous nous libérons pour donner la priorité à ce sur quoi nous pouvons agir, au lieu d'être accablés par ce qui est hors de notre contrôle. Le Seigneur a dit : « C'est pourquoi, ne vous laissez pas de bien faire, car vous posez les fondements d'une grande œuvre. Et c'est des petites choses que sort ce qui est grand. » Quel encouragement puissant à agir avec simplicité et humilité, quelle que soit notre situation.

3. Oma Cziesla

Ma grand-mère, Marta Cziesla, était un merveilleux exemple de personne qui fait « des choses petites et simples » pour que de grandes choses soient réalisées. Nous l'appelions affectueusement Oma Cziesla. Oma a accepté l'Évangile le 30 mai 1926, dans le petit village de Selbongen, en Prusse orientale, avec mon arrière-grand-mère.

Marta Cziesla (à droite) le jour de son baptême.

Elle aimait le Seigneur et son Évangile, et elle était déterminée à respecter les alliances qu'elle avait contractées. En 1930, elle a épousé mon grand-père, qui n'était pas membre de l'Église. À ce moment-là, il est devenu impossible pour Oma d'assister aux réunions de l'Église, car la ferme de mon grand-père était très éloignée de l'assemblée la plus proche. Mais elle s'est concentrée sur ce qu'elle pouvait faire. Oma a continué de prier, de lire les Écritures et de chanter les cantiques de Sion.

Certaines personnes ont peut-être pensé qu'elle n'était plus pratiquante, mais c'était loin d'être le cas. Lorsque ma tante et mon père sont nés, sans détenteur de la prêtrise à la maison, sans réunions de l'Église ni accès aux ordonnances à proximité, elle a de nouveau fait ce qu'elle pouvait et s'est attachée à enseigner à ses enfants « à prier et à marcher en droiture devant le Seigneur ». Elle leur lisait les Écritures, chantait avec eux les cantiques de Sion et, bien sûr, priait avec eux, chaque jour. Une expérience de l'Église appliquée au foyer à 100 %.

En 1945, mon grand-père servait dans l'armée, loin de chez lui. Lorsque l'ennemi s'est approché de leur ferme, Oma a pris ses deux enfants et a quitté leur foyer bien-aimé pour cher-

nings- och upphöjelseverk i stället för att fastna med hanteringen av vår stödverksamhet. Vi gör så att vi är fria att prioritera det viktigare hellre än att tyngas av det viintekan göra. Herren påminde oss: "Tröttna därför inte på att göra gott, för ni lägger grundvalen till ett stort verk. Och av det ringa kommer det som är stort." Vilken kraftfull uppmuntran till att handla i enkelhet och ödmjukhet, vilka våra omständigheter än är.

3. Oma Cziesla

Min farmor Marta Cziesla var ett underbart exempel på att med "små och enkla medel" uträtta mycket stort. Vi kallade henne kärleksfullt för Oma Cziesla. Oma tog emot evangeliet i den lilla byn Selbongen i Ostpreussen med min farmors mor den 30 maj 1926.

Marta Cziesla (till höger) på sin dopdag.

Hon älskade Herren och hans evangelium och var fast besluten att hålla de förbund hon hade ingått. 1930 gifte hon sig med min farfar som inte var medlem i kyrkan. Det blev då omöjligt för Oma att delta i kyrkans möten, för min farfars gård låg långt borta från närmaste församling. Men hon fokuserade på det hon kunde göra. Oma fortsatte be, läsa skrifterna och sjunga Sions sånger.

Vissa kan ha trott att hon inte längre var aktiv i sin tro, men det var långt ifrån sant. När min faster och far föddes, utan en prästadömsbärare i hemmet och utan möten i kyrkan eller tillgång till förrättningar i närheten, gjorde hon åter det hon kunde göra och fokuserade på att lära sina barn "att be och att vandra rätttrådigt inför Herren". Hon läste för dem ur skrifterna, sjöng Sions sånger med dem och bad naturligtvis med dem – varje dag. En hundra procentig hemcentrerad kyrkupplevelse.

1945 tjänstgjorde min farfar i kriget långt hemifrån. När fiender närmade sig deras gård tog Oma sina två små barn och lämnade deras älskade gård bakom sig för att söka skydd på en

cher refuge dans un endroit plus sûr. Après un voyage difficile et dangereux, ils ont finalement trouvé refuge dans le nord de l'Allemagne, en mai 1945. Ils n'avaient plus rien, à l'exception des vêtements qu'ils portaient. Mais Oma a continué de faire ce qu'elle était capable de faire : elle priait avec ses enfants, tous les jours. Elle chantait avec eux les cantiques de Sion, qu'elle connaissait par cœur, tous les jours.

La vie était extrêmement difficile et, pendant de nombreuses années, leur principal souci était de pouvoir se nourrir. Puis, en 1955, mon père, alors âgé de 17 ans, est entré dans une école professionnelle dans la ville de Rendsburg. En passant devant un bâtiment, il a vu une petite pancarte à l'extérieur qui disait : « Kirche Jesu Christi der Heiligen der Letzten Tage » — « L'Église de Jésus-Christ des Saints des Derniers Jours ». Il s'est dit : « C'est intéressant, c'est l'Église de maman. » Alors, en rentrant chez lui, il a dit à Oma qu'il avait trouvé son Église.

Vous pouvez imaginer ce qu'elle a dû ressentir après presque vingt-cinq ans sans contact avec l'Église. Elle était déterminée à y assister le dimanche suivant et a convaincu mon père de l'accompagner. Rendsburg se trouvait à plus de 30 kilomètres du petit village où ils vivaient. Mais Oma n'allait pas laisser cela l'empêcher d'aller à l'église. Le dimanche suivant, elle est montée sur son vélo avec mon père, et ils sont allés à l'église.

Lorsque la réunion de Sainte-Cène a commencé, mon père s'est assis au dernier rang, espérant que cela se terminerait rapidement. C'était l'Église d'Oma, pas la sienne. Ce qu'il voyait n'était pas très encourageant : une assemblée constituée de quelques femmes âgées et de deux jeunes missionnaires qui dirigeaient toute la réunion. Mais ils ont commencé à chanter et ils ont chanté les cantiques de Sion que mon père avait entendus depuis tout petit : « Venez, venez, sans craindre le devoir », « Ô mon Père », « Au grand prophète ». En entendant ce petit groupe chanter les cantiques de Sion qu'il connaissait depuis son enfance, son cœur a été touché, et il a su immédiatement et sans l'ombre d'un doute que l'Église était vraie.

La première réunion de Sainte-Cène à laquelle ma grand-mère a assisté après vingt-cinq ans est aussi celle où mon père a reçu une confirmation personnelle de la véracité de l'Évangile rétabli de Jésus-Christ. Il s'est fait baptiser trois semaines plus tard, le 25 septembre 1955, avec

säkrare plats. Efter en svår och livshotande färd fann de slutligen skydd i maj 1945, i norra Tyskland. De hade ingenting kvar förutom kläderna de bar. Men Oma fortsatte med det hon kunde göra: hon bad med sina barn – varje dag. Hon sjöng med dem de Sions sånger hon hade lärt sig utantill – varje dag.

Livet var oerhört mödosamt och under många år var deras fokus att se till att det fanns mat på bordet. Men 1955 gick min då 17-åriga pappa en yrkesutbildning i Rendsburg. Han passerade en byggnad och såg en liten skylt utanför där det stod: "Kirche Jesu Christi der Heiligen der Letzten Tage" – "Jesu Kristi Kyrka av Sista Dagens Heliga". Han tänkte: Det här är intressant, det är mammas kyrka. Så när han kom hem berättade han för Oma att han hade hittat hennes kyrka.

Ni kan föreställa er hur hon måste ha känt efter nästan 25 år utan kontakt med kyrkan. Hon bestämde sig för att gå dit följande söndag och övertygade min far att följa med. Rendsburg var över tre mil ifrån den lilla byn där de bodde. Men det kunde inte hindra Oma från att gå till kyrkan. Söndagen därpå satte hon och min far sig på cykeln och cyklade till kyrkan.

När sakramentsmötet började satte min pappa sig längst bak och hoppades att det skulle vara över snart. Det här var Omas kyrka, inte hans. Det han såg var inte särskilt uppmuntrande; bara några äldre kvinnor närvarade och två yngre missionärer som effektivt hanterade allt under mötet. Men sedan började de sjunga och de sjöng de Sions sånger som min pappa hade hört sedan han var liten: "Kom, kom Guds folk", "O min Fader", "Pris åt den man". Att höra denna lilla församling sjunga de Sions sånger han känt till sedan barndomen rörde hans hjärta och han visste omedelbart och utan tvivel att kyrkan var sann.

Första sakramentsmötet min farmor närvarade vid efter 25 år var mötet när min far mottog en personlig bekräftelse om sanningshalten i Jesu Kristi återställda evangelium. Han döptes tre veckor senare, den 25 september 1955, tillsammans med min farfar och faster.

mon grand-père et ma tante.

Plus de soixante-dix ans se sont écoulés depuis cette petite réunion de Sainte-Cène à Rendsburg. Je pense souvent à Oma, à ce qu'elle devait ressentir pendant ces nuits solitaires, faisant les petites choses simples qu'elle pouvait faire, comme prier, lire et chanter. Alors que je me tiens ici aujourd'hui à la conférence générale et que je parle de ma grand-mère, mon cœur est rempli d'humilité et de gratitude pour sa détermination à respecter ses alliances et à faire confiance au Seigneur malgré ses épreuves. Je suis touché, non seulement par son exemple, mais aussi par celui de merveilleux saints dans le monde qui, dans leurs situations personnelles difficiles, se concentrent sur la simplicité en Christ, voyant peut-être peu de changement maintenant, mais ayant confiance que de grandes choses arriveront un jour futur.

4. Les choses petites et simples

J'ai appris, par expérience personnelle, que les choses petites et simples de l'Évangile, et le fait de nous concentrer fidèlement sur le Christ nous conduisent à la vraie joie, permettent à de puissants miracles de se réaliser et nous donnent la confiance que toutes les bénédictions promises s'accompliront. C'est aussi vrai pour vous que pour moi. Comme l'a dit Jeffrey R. Holland : « Certaines bénédictions se manifestent rapidement, d'autres tardivement, certaines uniquement aux cieux, mais pour ceux qui embrassent l'Évangile de Jésus Christ, elles se manifestent. » J'en témoigne au nom de Jésus-Christ. Amen.

Det har gått mer än 70 år sedan det lilla sakramentsmötet i Rendsburg. Jag tänker ofta på Oma, hur hon måste ha känt sig dessa ensamma kvällar, när hon gjorde de små och enkla saker hon kunde göra, som att be, läsa och sjunga. När jag står här i dag under generalkonferensen och talar om min Oma, så fyller hennes beslutsamhet att hålla sina förbund och lita på Herren, oavsett hennes problem, mitt hjärta med ödmjukhet och tacksamhet – inte bara för henne utan för så många av våra underbara heliga runt om i världen som fokuserar på enkelheten i Kristus i sina svåra omständigheter, där de kanske inte ser någon större förändring men litar på att stora saker händer någon gång i framtiden.

4. Små och enkla saker

Jag har genom egen erfarenhet lärt mig att de små och enkla sakerna i evangeliet och att trofast fokusera på Kristus leder oss till sann glädje, det medför mäktiga underverk och ger oss tilliten att alla utlovade välsignelser ska ske. Det här stämmer lika väl för dig som för mig. Med president Jeffrey R. Hollands ord: "Vissa välsignelser kommer snart, andra kommer sent, vissa kommer inte förrän i himlen – mende kommerförvisso till dem som omfattar Jesu Kristi evangelium." Jag vittnar även om detta i Jesu Kristi namn, amen.